



大会  
安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/50/959  
S/1996/370  
23 May 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

大会  
第五十届会议  
议程项目140  
联合国国际法十年

安全理事会  
第五十一年

1996年5月22日  
古巴常驻联合国代表  
给秘书长的信

谨随函附上古巴常驻联合国代表的声明(见附件),其中述及美国联邦航空管理局吊销“救援兄弟”组织领导人何塞·巴苏尔托的飞行执照一事。请将本函及其附件作为大会第五十届会议议程项目140的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

常驻代表  
大使  
布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚(签名)

附 件

1996年5月21日

古巴常驻联合国代表就  
吊销救援兄弟组织领导人  
飞行执照一事的声明

(原件：英文和西班牙文)

是制止非法利用民用航空的  
正确决定还是政治花招？

1996年5月16日，美利坚合众国联邦航空管理局发布一项紧急命令，“根据何塞·巴苏尔托先生以前违反《联邦航空条例》以及1995年7月13日和1996年2月24日两次未经许可进入古巴领空的证据”，吊销救援兄弟组织领导人何塞·巴苏尔托的飞行执照。

上述命令还指出，“何塞·巴苏尔托无视联邦航空管理局和美国国务院对他的行动的多次警告。”

虽然这项命令是联邦航空管理局和美国政府过晚采取的一个不充分的措施，但古巴共和国当局还是怀着兴趣地欢迎联邦航空管理局发布关于吊销飞行执照的命令。

如能在数月前发布类似的命令，就符合《联邦航空条例》和美国法律；就能防止侵犯古巴领空，因而也可避免2月24日的事件。

引起我们注意的是，1996年3月美国联邦航空管理局发布的关于停止的紧急命令和关于遵守的命令明确指出了救援兄弟组织过去从美国领土进行、至今仍然继续进行

行的非法飞行的责任。肇事者自己在若干公开声明中对此也供认不讳。然而，最近吊销何塞·巴苏尔托飞行执照的行政命令却没有对属于该组织的其他肇事者采取任何措施。

不幸的是，最近这项行政命令是在两年中古巴领空遭到27次侵犯之后才发布的，而本来在发生第一次侵犯事件后就有足够的证据和充分的理由采取类似行动或其他行动，从而防止在这一期间多次发生肆无忌惮的侵犯事件。

如果联邦航空管理局在1995年7月才开始的早已落后于预定计划的调查，不是那么令人难以置信的缓慢，花了10个多月，那么联邦航空局现在发出的吊销飞行执照令，就会是美国政府及其航空当局的有效行动和实际反应了。联邦航空管理局在今年3月的命令中称，由于这种侵犯事件为肇事者公开承认并经电视转播，进行彻底调查已没有必要。

联邦航空管理局迟发的命令意味着美国认识到何塞·巴苏尔托在多次非法进入古巴领空期间一再违反美国和古巴共和国的法律。

这还证明，美国联邦当局和航空当局从一开始就完全了解何塞·巴苏尔托及恐怖主义组织“救援兄弟”其他成员从美国领土进行的非法活动和违反国际民用航空宗旨、原则和目标的行动。

这进一步证实，何塞·巴苏尔托同上述恐怖主义组织其他成员一起，在1995年7月13日事件后接受联邦调查和等待联邦起诉期间，于1996年2月24日两次获准飞行。据美国政府称，这有非法进入古巴领空的风险，也没有顾及古巴当局发出的多次资料和明确的警告。

联邦航空管理局发出的吊销飞行执照令使我们认识到联邦航空管理局和美国政府在1996年2月24日事件中的责任。

吊销飞行执照令表明，在1996年2月24日事件中令人遗憾地有4人丧生，完全是恐怖主义组织“救援兄弟”头目何塞·巴苏尔托的责任，因为他漫不经心和不顾后果，使他人的生命和财产遭到损失；这也是美国政府及其航空当局的责任，它们没有及

时采取类似所公布的措施或其他措施阻止在古巴领空的非法飞行。

古巴政府一再正式警告何塞·巴苏尔托及其同伙和美国政府,如果古巴领土完整再次遭到侵犯,古巴会以它所拥有的手段作出强有力的反应。

从美利坚合众国领土一再侵犯古巴领空以及至今逍遥法外不受惩罚,无可争辩地证明违反1994年《芝加哥公约》所规定的国际民用航空的宗旨、原则和目标以及关于不遵守飞机注册国法律义务的公约第三之二条。

这些侵犯行为是一个恐怖主义组织故意破坏国际民用航空的无可争辩的证据。国际民用航空的和谐发展,尊重国家主权及主权国之间的尊重与合作关系,是国际民用航空组织存在和工作的主要目标之一。

民航组织调查进展情况小组的临时报告称,“至1996年3月30日,古巴当局完全遵守小组提出的关于会晤、声明、民事和军事资料。文件和图表以及通讯录音和文字记录的一切要求。”

民航组织小组要求美国政府提出7件证据,作为资料和补充材料的一部分。美国没有及时提出所要求的7件证据,迫使民航组织理事会延期提出最后的调查报告以及比该组织决议规定的时间晚一个月审议此事项。

由于民航组织小组要求美国提出的证据是事件发生期间的技术性证据的一部分,因此美国航空当局和政府拖延提出那些证据值得我们注意。

我们也需要注意在要求提出的证据中,“有一件是与先前侵入古巴领空有关的强制行动进展状况的资料”。

联邦航空管理局几个月前通过吊销何塞·巴苏尔托及其组织成员的飞行执照令是实际的措施,也是民航组织小组当时要求提供的资料的一部分。

只有时间和美国今后的行为能证明在遵守其国际司法义务方面,这项措施可表明一些善意、言行一致和认真态度或在民航组织理事会开会审议此问题前的几个星期故意玩弄的政治花招。

只要美国当局不彻底禁止这种非法飞行,只要不采取防止这些飞行的有效措施,

美国必须对今后任何事件负责,它将违反国际法和国际民用航空的最基本准则,并且将继续不遵守尤其是《芝加哥公约》和《蒙特利尔议定书》的最重要条款。同时,民航组织有权建议和采取一切必要措施,以防止、避免和谴责这种非法利用、非法和预谋滥用民用航空的事件。

1996年5月21日,纽约

-----